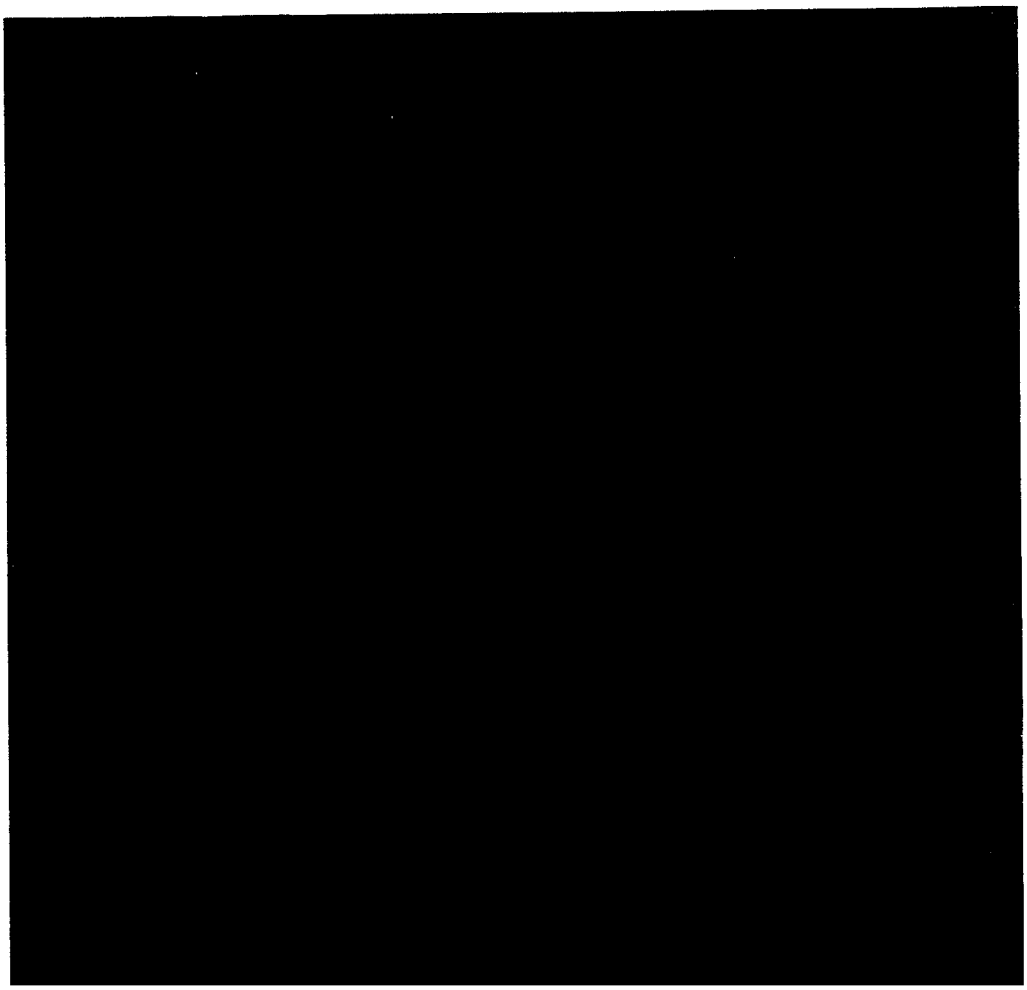
TOSHIBA

TÉLÉVISION
COULEURS

21OR6F



TOSHIBA VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE DANS L'UNIVERS CHATOYANT DE SES TÉLÉVISEURS COULEUR

Votre nouveau téléviseur couleur Toshiba a été conçu et fabriqué avec précision par l'un des grands fabricants mondiaux de circuits intégrés, transistors et diodes de manière à vous donner des images couleur naturelles et à avoir un fonctionnement extrêmement fiable.
Ce manuel d'emploi explique l'emplacement et le fonctionnement de toutes les commandes de votre téléviseur couleur transistorisé modèle 210R6F Toshiba. Pour profiter au maximum dès le départ de votre appareil, lisez soigneusement ces instructions et rangez-les à portée de la main pour pouvoir vous y référer.

Où Installer votre Téléviseur

Choisissez un emplacement où aucune lumière d'une lampe ou d'une fenêtre ne tombera directement sur l'écran.
Vérifiez que l'air circule librement autour des fentes à l'arrière de l'appareil. Ne pas le placer à proximité de rideaux ou dans un espace quasiment fermé (étagères).
Ne pas placer près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur, y compris les rayons directs du soleil.
Protéger contre l'humidité et éloigner des endroits où l'appareil pourrait être aspergé par des liquides.
Ne pas placer près de gros objets en acier ou en fer, ce qui pourrait diminuer la qualité de l'image.

Pour votre Sécurité

Ne brancher qu'à un courant secteur 220 V 50 Hz. Ne jamais connecter à du courant continu. La consommation maximale est de 96 W.
Ne jamais enlever le couvercle à l'arrière ou connecter un fil de terre à une pièce quelconque à l'intérieur.
Ne jamais enfoncer ou laisser tomber un objet (trombones, pièces de monnaie, bi jouterie...) à travers les orifices de ventilation ou autres dans le couvercle arrière ou le panneau avant.
Autant que possible, placer l'appariel de manière à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants.
Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période (vacancés d'été, etc...) débranchez la prise murale et le câble d'antenne si l'appareil est connecté à une antenne extérieure.

Choix de l'Antenne

Pour avoir une réception couleur optimale, il est généralement nécessaire d'avoir une bonne antenne extérieure. Le type dépendra de sa distance à l'émetteur, des interférences locales, etc... Une antenne existante utilisée auparavant pour la réception en noir et blanc devra presque toujours être réorientée ou même déplacée pour obtenir la meilleure réception des signaux couleur. Une telle opération devra être effectuée par un spécialiste en antennes.

Démagnétisation Automatique

Les téléviseurs couleur sont sensibles aux champs magnétiques, qui peuvant causer des déformations indésirables sur l'écran. Votre appareil est muni d'un système de démagnétisation automatique qui se déclenche chaque fois que le téléviseur est branché (interrupteur M/A, cf. fig. 1). Si des taches de couleur délavées apparaissent sur l'écran. débranchez l'appareil à l'aide de cet interrupteur, attendez 5 minutes et remettez-le en marche.

Caractéristiques Générales

Ce modèle est équipé d'un tuner à 30 positions à CAF (Contrôle Automatique de Fréquence), dispositif qui maintient l'appareil accordé précisément sur la chaîne choisie. Jusqu'à 30 chaînes peuvant être ainsi programmées dans les bandes et canaux suivants:

En Secam L
VHF B et C et 1 à 6
UHF 21 à 69

En Secam B/G et Pal B/G
VHF 2 à 12
UHF 21 à 69

Les commandes à l'avant du téléviseur permettent le réglage des chaînes, de la luminosité, de la couleur, du contraste, du volume, des graves et des aigues et de la balance. Pour l'utilisation quotidienne, la méthode la plus pratique consiste à utiliser la télécommande. Lorsque vous utiliserez les diverses commandes, leur réglage et d'autres renseignements se superposeront pendant quelques secondes à l'image sur l'écran. Avant de pouvoir utiliser la télécommande, vous devrez y insérer 2 piles. Pour cela, ouvrir le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle, puis placer les piles avec précaution en respectant les signaux de polarité + et −, puis replacer le couvercle. Votre télécommande est maintenant prête à l'emploi.
Si après un certain temps son fonctionnement devient erratique à la distance usuelle, il est probable qu'il faut alors changer les piles.

Conseils

Enlever les piles de la télécommande lorsque vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée (au moins 30 jours). Certaines piles à plat fuient et pourraient endommager les circuits de la télécommande.

Certains équipements (magnétoscope, ordinateur, etc...) peuvent être connectés à votre téléviseur à l'aide des prises entrée/sortie dont il est équipé – consulter les figures 1 et 2.

Pour Brancher le Téléviseur

1. Vérifier qu'il est bien branché au courant secteur et que l'interrupteur mural est enclenché.
2. Enforcer le bouton M/A ⏻ situé sous le coin inférieur droit (fig. 1). Soit le téléviseur se placera en veille, ce qui est indiqué par un témoin rouge (fig. 1), soit une image apparaîtra sur l'écran, selon l'état dans lequel était l'appareil lorsqu'il a été coupé.
3. Pour passer de veille en marche, enfoncer soit des interrupteurs M/A à l'avant, soit le bouton rouge ⏻ de veille sur la télécommande.

Réglage des Stations avec le Sélecteur et Réglage des autres commandes

1. Vérifier que l'antenne est bien connectée à l'arrière (fig. 3).
2. Appuyer au centre du volet sous l'écran pour accéder aux commandes.
3. Brancher le téléviseur.
4. Sélectionner un programme entre 0 et 29 à l'aide des boutons − et +. En les maintenant enfoncés, on diminue ou augmente respectivement le chiffre des programmes du sélecteur, comme indiqué dans le coin supérieur droit de l'écran (zone A, fig. 1).
5. Sélectionner la norme d'émission couleur requise (Secam ou Pal) à l'aide du bouton [SYSTEME]. La norme sélectionée est indiquée également dans cette même zone de l'écran par le message SECAM pour le Secam L et PS pour le Pal B/G et le Secam B/G.
6. Sélectionner la bande de fréquence à l'aide des boutons [V] (pour la VHF) et [U] (pour l'UHF). Le tuner commence alors à rechercher automatiquement les chaînes (on peut voir sur l'écran le symbole >>>). et il s'arrête au premier signal rencontré. Si vous désirez continuer la recherche, appuyer à nouveau sur ce même bouton. Si le symbole >>> . clignote, cela veut dire que le système de recherche a atteint la fin d'une bande et il faudra le réenclencher en appuyant sur les boutons [V] ou [U].
7. Le réglage fin s'effectue en appuyant d'abord sur le bouton ⊷ (la position du dispositif de recherche et les symboles ▮▮▮ seront affichés dans la zone A de l'écran), puis sur les boutons − ◁ + qui opèrent en sens contraire.
8. Répéter les opérations 4 à 6 jusqu'à ce que vous ayez programmé toutes les chaînes requises. Leur réglage sera conservé dans la mémoire de l'appareil.
9. Pour régler le volume, utiliser les boutons − ◁ + ; une échelle horizontale et un symbole ◁ apparaissent en bas de l'écran (zone B).
10. Pour présélectionner les réglages de luminosité, couleur et contraste, utiliser le bouton marqué "REGLAGE"; une échelle horizontale et un symbole de fonction apparaissent alors en bas de l'écran (zone B).
    Ces symboles sont les suivants:

contraste ◑	luminosité ☼	couleur ◕
Aigues 𝄞	Basses 𝄢	Balance ◺◿

En enfonçant de manière répétée ce bouton, on passe d'une fonction à l'autre. Les réglages dans un sens et dans l'autre de chaque fonction s'effectuent à l'aide des boutons − et + à droite du premier bouton. Après avoir terminé chaque réglage, le mettre en mémoire en appuyant sur le bouton ◇ pendant que les symboles de réglage sont toujours affichés sur l'écran.

Utilisation du Téléviseur avec la Télécommande

1. Vérifier que l'appareil est branché et que des piles ont été insérées dans la télécommande.
2. Mise en et hors veille

   Pour sortir de la position veille, enfoncer le bouton rouge ⏻ Lorsque l'écran s'éclaire, le numéro du programme (chaîne) et la norme de réception (message SECAM ou P/S) apparaîtront dans la zone A de l'écran pendant 4 secondes. Pour revenir à la position veille, réappuyer sur le bouton rouge.
3. Sélection marche normale (TV)/prise péritel ou position vidéo.

   Le téléviseur peut être utilisé en l'un de ces deux modes qui peuvent être sélectionnés en appuyant sur le bouton ⊖. Le mode sélectionné est affriché dans la zone A de l'écran pendant 4 seconds; les possibilités offertes sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Mode	**Reception TV**	**Prise Peritel 21 br.**	**Prises Phono**
TV/21 broches: caractères dans la zone A de l'écran. P (0 à 29) et les caractères en bleu concernent la transmission.	Réception normale, des programes télévisés, mais un accessoires peut prendre la priorité s'il est connecté à la prise Péritel.	SORTIE = signaux TV pour magnétoscope ENTRÉE = signaux RVB ou vidéo d'un accessoire, qui devra envoyer une tension de commutation de +12 V sur la broche 8.	Non utilisées.
Vidéo ⊖ symbole vert... dans la zone de l'écran A.	Pas de réception télévisée sur l'écran.	SORTIE = signaux TV pour magnétoscope. ENTRÉE = vidéo	SORTIE = signaux TV pour magnétoscope. ENTREE =entrée sortie vidéo/audio

4. Affichage du numéro du programme.

   Lorsque l'on enfonce le bouton d'affichage du numéro de chaîne (CALL), ce numéro est affiché en permanence dans la zone A de l'écran. Pour faire disparaître le numéro, appuyer à nouveau sur le bouton CALL.

5. Sélection des chaînes.

   Après que les différentes chaînes aient été préréglées à l'aide du sélecteur de chaînes, la télécommande permet de sélectionner et de voir sur l'écran la chaîne désirée comme suit.
   Pour les positions entre 0 et 9, enfoncez le bouton approprié. Pour les chaînes entre les positions 10 et 19, appuyez d'abord sur le bouton 1 suivi du numéro des unités (pour 14, appuyez sur 1 puis sur 4). Même chose pour les chaînes 20 à 29 (appuyez d'abord sur le bouton 2, puis sur celui des unités).
   Vous pouvez également appeler les chaînes l'une après l'autre dans l'un ou l'autre sens à l'aide des deux boutons triangulaires (le bouton + au-dessus de 0 – 29 pour augementer et le bouton – en-dessous de 0 – 29 pour diminuer le numéro).
   Il a été prévu un aide-mémoire à la fin de ce manuel, dans lequel vous pourrez inscrire les chaînes correspondant aux différents numéros du programmeur.

6. Réglage du volume

   Pour augmenter le volume, enfoncer le bouton + (au-dessus du symbole de volume ◿) et pour le diminuer, enfoncer le bouton — (sous le symbole de volume ◿). Une échelle linéaire apparaît alors en bas de l'écran (zone B – voir paragraphe 9). Le réglage du volume est indiqué par la position de la marque rouge. On peut également couper complètement le son en appuyant sur le bouton 🔇. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur 🔇 ou sur l'un des deux boutons + ou — de volume.

7. Effet son spatial ... ("Space Wide") ⊲⊳.

   En appuyant sur le bouton d'effet stéréo ⊲⊳ vous pouvez choisir entre un effet stéréo ou un son mono. L'effet stéréo "Space Wide" est indiqúe dans la zone B de l'écran par le symbole large ◺S◿ tandis que le son mono est indiqué par le petit symbole ◺s◿.

8. Réglage du contraste, de la brillance, de la couleur, des graves et aiguës et de la balance stéréo.

   Appuyer sur le bouton de fonction approprié: une échelle bleue horizontale apparaît dans la zone B de l'écran pendant 4 secondes. Effecteur le réglage à l'aide des boutons + et — à côté. Il est possible de revenir au réglage de référence d'une fonction image particulière en appuyant sur le bouton de remise à zéro de la télécommande -□-.

9. Minuterie

   Ce téléviseur peut être programmé pour s'arrêter automatiquement et passer à l'état de veille après une certaine période de temps.
   Pour programmer l'arrêt automatique, appuyer sur le bouton d'horloge ⏲ : le symbole de cadran apparaît en magenta en bas de l'écran (position B), suivi de deux zéros. Ensuite, sélectionner l'une des périodes d'arrêt temporisé (30, 60, 90, ou 120 minutes) en appuyant sur le bouton à côté de la période requise (petits chiffres en vert). Cette période est alors affichée après le symbole de cadran sur l'écran. Le temps en minutes restant avant l'arrêt automatique est affiché en permanence.

Pour le faire disparaître, réappuyer sur le bouton de minuterie.
Pour rerégler l'arrêt programmable, l'affichage de l'heure doit être sur l'écran; enfoncer le bouton de remise à zéro -□- .
L'appareil ne se coupera automatiquement que lorsqu'il aura été à nouveau programmé pour un retard donné.

Note: Si l'horloge ⏲ est affichée sur l'écran, il est impossible d'utiliser les boutons bleus pour changer l'heure.

Prises pour raccordement a d'autres appareils

A. **Prise casque**

La prise femelle casque/magnétophone est située à l'avant, dans le coin inférieur gauche. Le niveau sonore se règle avec la commande de volume. Convient à la plupart des types de casque stéréo, pourvu qu'ils soient équipés d'une prise jack 3,5mm stéréo.

B. **Prises HP (G et D)**

Permettent de connecter des haut-parleurs extérieurs (impédance minimum: 4 Ohms) au téléviseur.

C. **Connexion d'un magnetoscope a l'aide de la prise de l'antenne (fig. 3).**

1. Pousser le volet à l'avant et à la partie inférieure de l'appareil pour accéder aux commandes.
2. S'assurer que l'appareil est branché.
3. Séléctionne un canal/programme à l'aide des boutons de position (P 29 par exemple).
4. Brancher le magnétoscope comme indiqué dans le manuel de celui-ci.
5. Mettre en marche le magnétoscope pour tester le signal qu'il envoie.
6. Enfoncer un certain temps le bouton [U] jusqu'à ce que le signal de test apparaisse sur l'écran, généralement entre les canaux 31 et 39.
7. Si des interférences visuelles apparaissent ajustez le réglage fin du modulateur du magnétoscope et recommencez à partir de 6 ci-dessus (ces interférences sont généralement dues à un émetteur de télévision local sur une fréquence voisine).

D. **Prise Peritel a 21 broches (fig. 3)**

Sélectionner l'un des deux modes TV/21 broches ou vidéo (voir paragraphe 3 à la page 5).
Cette prise à de nombreux usages:

- entrée audio pour radio, magnétophone, etc...
- sortie audio vers une chaîne hi-fi
- entrée vidéo (signal composite) pour caméras, jeux et magnétoscopes.
- sortie vidéo (signal composite) vers magnétoscope ou autres écrans
- signaux R/V/B directs.

E. Prises femelles entree/sortie audio et video

Permettent une autre connexion à divers appareils lorsqu'on ne voudra pas utiliser la prise péritel 21 broches (n'utiliser qu'en mode vidéo).

F. Position horizontale de l'image (fig. 3)

La commande marquée permet de déplacer l'image de gauche à droit ou de droite à gauche si cela est nécessaire lorsque l'on utilse le téléviseur comme écran d'ordinateur. La ramener à sa position centrale avant de réutiliser l'appareil comme une télévision normale.

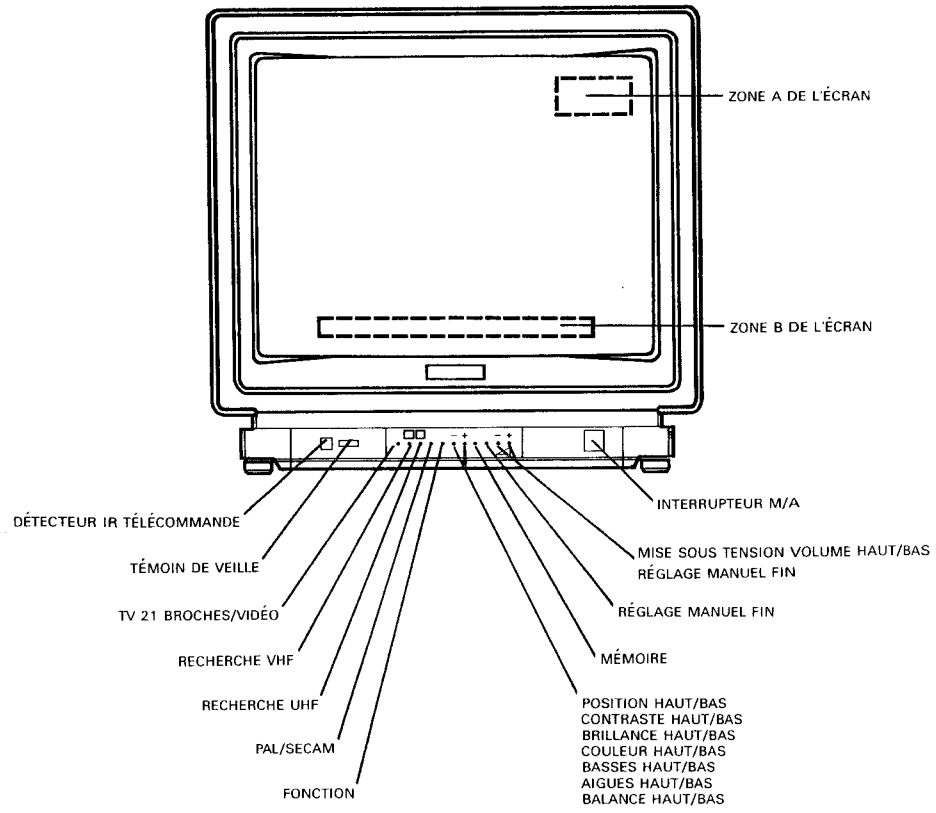


Fig. 1 VUE DE FACE

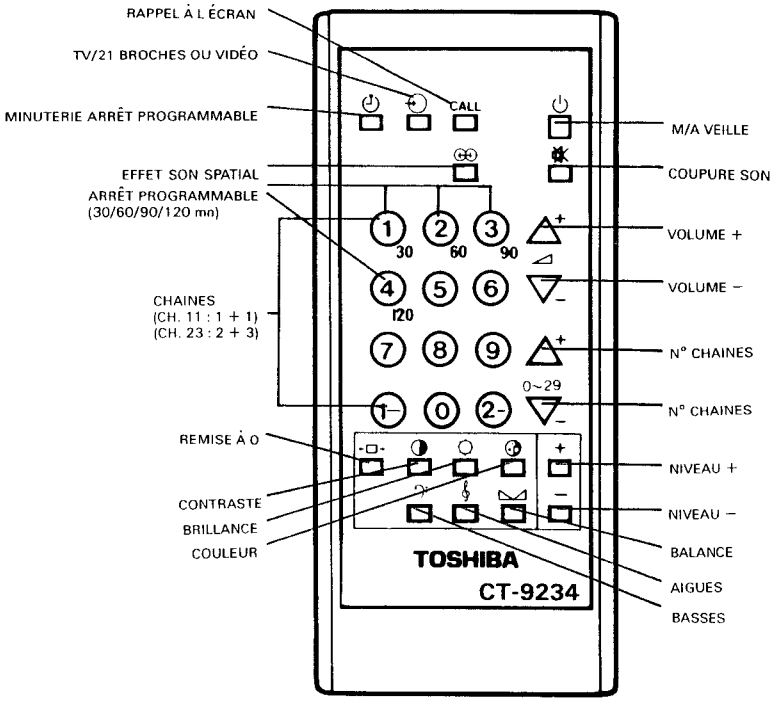


Fig. 2 TÉLÉCOMMANDE CT-9234

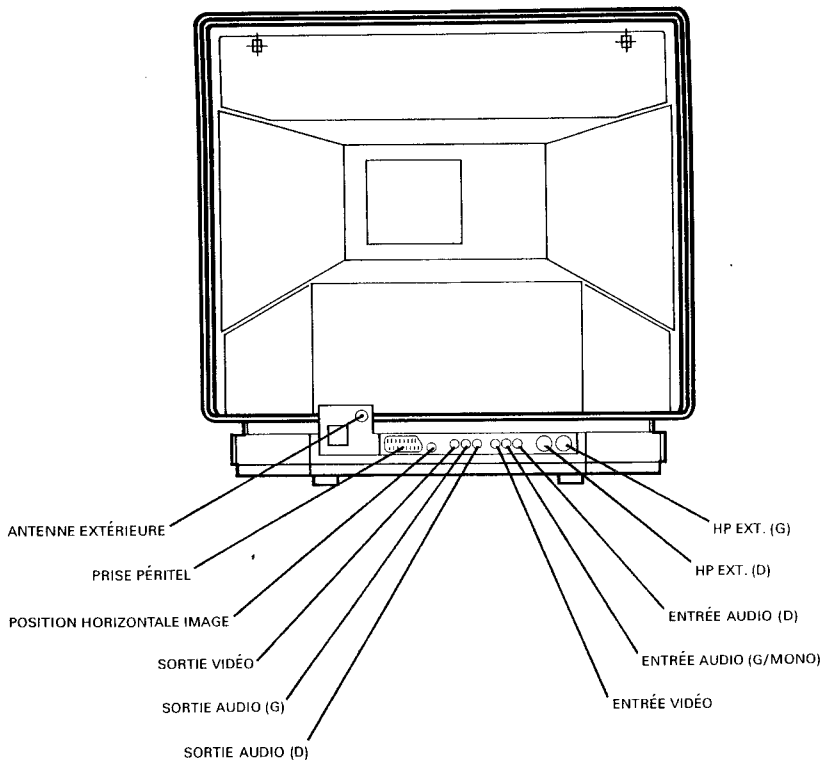
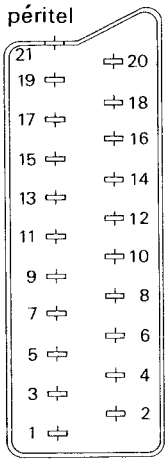
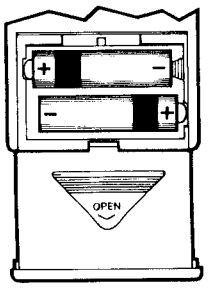


Fig. 3 VUE DE L'ARRIÈRE

Prise péritel

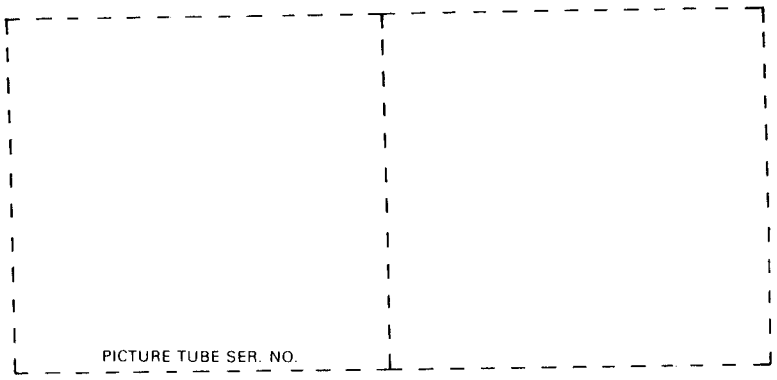


1.	Sortie audio	500 mV RMS, 2V maxi
2.	Entrée audio	500 mV RMS, 2V maxi
3.	Sortie audio	500 mV RMS, 2V maxi
4.	Masse audio	
5.	Masse bleu	
6.	Entrée audio	500 mV RMS, 2V maxi
7.	Entrée bleu	0,7 V c à c ± 3 dB
8.	Commutation lente TV/vidéo	vidéo: 9,5 à 12 V
9.	Masse vert	
10.	Non connecté (NC)	
11.	Entrée vert	0,7 V c à c ± 3 dB
12.	NC	
13.	Masse rouge	
14.	NC	
15.	Entrée rouge	0,7 V c à c ± 3 dB
16.	Commutation suppression rapide	1 à 3 V R/V/B
17.	Masse vidéo	
18.	Masse suppression rapide	
19.	Sortie vidéo	1 V c à c ± 3dB
20.	Entrée vidéo	1 V c à c ± 3dB
21.	Masse blindage	



Type de piles:
UM-4
ou
AAA
ou
IEC R03

Note: lorsque vous replacerez couvercle arrière, assurez-vous qu'il est bien en place



0		15	
1		16	
2		17	
3		18	
4		19	
5		20	
6		21	
7		22	
8		23	
9		24	
10		25	
11		26	
12		27	
13		28	
14		29	

TOSHIBA CORPORATION

23994366 377

Printed in U.K.